DORFVEREIN DÄTTWIL

DÄTTWILER ZYTIG

...nicht verpassen:
Dorffest und "dä schnällscht Dättwiler" am 26. Juni 2010 beim Schulhaus Höchi
(siehe Seite 4)

www.dorfverein-daettwil.ch Mai 2010

Die gute Verbindung!

WEBER & PARTNER
ELEKTRO AG
5405 Baden-Dättwil

056 493 50 40 www.WEBERundPARTNER.ch

Ihr Partner für die Ausführung von:
Stark- und Schwachstrominstallationen
sowie Telefonanlagen bei Neubauten und Umbauten.

Testen Sie auch unseren prompten und zuverlässigen Reparaturservice!

Leben in Dättwil

Leben in Dättwil

Im Jahre 1803 entstand aus den drei Bauerndörfern Dättwil (früher Tetwiler), Rütihof (früher Rütthi) und Münzlishausen die Gemeinde Dättwil. Sie war bis 1962 selbstständig und gehört heute zur politischen Gemeinde Baden. Dank der verkehrsstrategisch sehr interesanten Lage am Westausgang des Bareggtunnels haben sich im Laufe der Zeit viele Unternehmen auf Dättwiler Boden angesiedelt – zur Zeit sind es um die 350 – und damit natürlich auch Menschen aus allen Regionen der Schweiz und ganz Europa. Viele kamen nur für eine vorbestimmte Dauer, andere sind geblieben und haben schöne Häuser gebaut; wie zum Beispiel hier an der Segelhalde.

APOTHEKE WYSS

Gutschein für eine kostenlose Hauttypberatung

Jeder Mensch ist anders – und jede Haut ist anders. Deshalb müssen sich nicht alle Menschen auf die gleiche Weise vor der Sonne schützen. Machen Sie den Test und erfahren Sie, welche Sonnenschutzmassnahmen für Sie besonders wichtig sind. Diesen Sommer erhalten Sie in der Apotheke Wyss eine kostenlose Hauttypberatung inklusive dazugehörender Pflegekarte. Sie erfahren, welche Sonnenschutzmittel für Sie optimal sind, und profitieren von unserem attraktiven Sommerangebot:

Beim Kauf von 2 Sonnenschutzcremen der Marke «Daylong» erhalten Sie eine «Après-Soleil-Körperlotion» im Wert von 20 Franken gratis dazu.

Und so funktioniert es: Füllen Sie diesen Gutschein aus und besuchen Sie uns zwischen Juni und August 2010 in unserer Apotheke am Bahnhof Baden oder im Täfernhof Dättwil.

Wir freuen uns auf Sie!
Ihre Berater-Apotheke Wyss

Name: Vorname:

Adresse:

PLZ: Ort:

Telefon:

E-Mail-Adresse:

IM TÄFERNHOF: MELLINGERSTRASSE 207, 5405 BADEN-DÄTTWIL, **T** 056 202 30 30, **F** 056 202 30 33, **M** daettwil@apotheke-wyss.ch
AM BAHNHOF: BAHNHOFSTRASSE 36, 5400 BADEN, **T** 056 222 48 63, **F** 056 222 42 19, **M** info@apotheke-wyss.ch
W www.apotheke-wyss.ch

Jahresbeitrag

Jahresbeitrag 2010

Vielen herzlichen Dank allen Familien und Gönnern, die mit dem hier eingesteckten Einzahlungsschein ihren Jahresbeitrag überweisen. Diejenigen, die keinen solchen in ihrer Dättwiler Zytig finden, zahlen einfach 15 Franken (oder mehr....) auf das gelbe Konto 50-13340-5, Dorfverein Dättwil, 5405 Dättwil.

Im Namen des Vorstandes,
Walter Leemann, Kasse

Kennen Sie Ihren TOYOTA Händler mit eigener Autospenglerei und Spritzwerk im Dorf?

www.bauerautomobile.ch

Bauer Automobile

Bauer Automobile AG
Täfernstrasse 8
5405 Dättwil
056 493 40 44

TOYOTA

In eigener Sache

Neuer Präsident

Der neue Präsident des Dorfverein Dättwil heisst René Mäder. Er wurde an der ordentlichen Generalversammlung vom 19. März 2010 wie allen anderen Vorstandsmitglieder, wie sie aus der Liste „Vorstand Dorfverein“ ersichtlich sind, einstimmig gewählt.

René Mäder, geboren am 2. Mai 1952, wohnt mit Ehegattin Béa seit 1984 im Rüteli-Quartier. Er setzt sich gerne für die Belange seines Wohnortes ein und schätzt die Wohnlage von Dättwil, weil sie städtisch und ländlich zugleich ist. Als selbstständiger Unternehmer in der Immobilienbranche hat er für seinen Arbeitsplatz das Industriequartier an der Täfernstrasse in Dättwil ausgewählt.

Als vielbeschäftigter Mann schätzt er zwischendurch gutes Essen mit einem feinen Tropfen Wein. Erlaubt es die Zeit, fährt er im Winter Schi, im Sommer wird gesegelt.

Besuchen Sie unsere Webseite www.dorfverein-daettwil.ch

GERSBACH & GERSBACH
Aktiengesellschaft für Steuern Recht Treuhand

Für sämtliche Steuerfragen, Unternehmens-, Gesellschafts- und Vertragsrecht und für alle klassischen Treuhanddienstleistungen:

Ihr Beratungsunternehmen mit der einzigartigen Kombination von Wissen und Können.

Eidg. diplomierte Steuerexperten mit juristischem oder betriebswirtschaftlichem Hintergrund helfen dank vollständigem, aktuellem Wissen auch bei anspruchsvollen Fragen weiter.

Husmatt 2 | Postfach 5204 | 5405 Baden 5 Dättwil
Telefon 056 493 37 30 | Fax 056 493 37 77 | www.gersbachundgersbach-ag.ch

Dorffest am 26. Juni 2010

Wirtschaft, Funpark, Harassenstapeln, Turnvorführungen, ein Konzert und vieles mehr!

Es ist wieder soweit! Jungs und Mädels eines jeden Alters: es gilt die Turnschuhe (und die Gelenke...) zu ölen. Die Medaillen um die schnellsten Dättwiler stehen auf dem Spiel und wir alle freuen uns jetzt schon auf spannende Rennen, aber auch auf ein gemütliches Beisammensein mit möglichst vielen Dättwilerinnen und Dättwilern, gutes Essen und viele Attraktionen:

Programm

13.00h – 14.00h	Einschreiben Wettläuferinnen und Wettläufer für „dä schnällscht Dättwiler“
14.00h – 15.30h	Wettlauf „dä schnällscht Dättwiler“
ab 15.30h	Eröffnung Getränkebar, Grill, Kaffee und Kuchen
15.30h – 17.00h	Funpark für kleine und grosse Spiel- und Sportbegeisterte unter der Leitung des STV Baden
16.00h – 20.00h	Harassenstapeln
17.00h – 18:00h	Verschiedene Vorführungen des STV Baden und der HipHop-Schule von Nadine und Alexandra in der Turnhalle
18.00h	Rangverkündung Wettlauf
19.00h – 21.00h	Konzert „Musikalische Feriengrüsse“ der Musikschule Region Baden in der Aula

Die Zeiten können sich aus aktuellem Anlass geringfügig ändern – bitte Anschläge im Dorf beachten.

Mitmachen kann Jede und Jeder, ob gross oder klein, denn gerannt wird in verschiedenen Kategorien..

Die Anmeldung erfolgt am Tag des Rennens ab 13 Uhr vor Ort.

Helfende Hände

Die reibungslose und erfolgreiche Durchführung eines derartigen Anlasses ruht auf vielen Arbeitsstunden und der Dorfverein dankt jetzt schon für die spontane Hilfsbereitschaft vieler Dättwilerinnen und Dättwiler. Ohne ginge es nicht! Wer sich engagieren möchte, meldet sich bitte direkt bei **Walter Leemann** unter walter.leemann@bluewin.ch

Konzert am Dorffest um 19 Uhr

musikschule region baden

Als ganz besonderen Leckerbissen begrüssen wir an unserem traditionellen Dorffest die Musikschule Region Baden. Sie lädt herzlich ein zu ihrem

öffentlichen Jahresschlusskonzert unter dem Motto

Musikalische Feriengrüsse

Es musizieren Schülerinnen und Schüler der Musikschule Region Baden mit ihren Lehrpersonen.

Das Konzert steht unter dem Motto „Musikalische Feriengrüsse.“ Das Publikum wird also auf eine musikalische Ferienreise eingeladen und hoffentlich auf die bevorstehende Urlaubszeit eingestimmt. Es wird ein bunt gemischtes Programm geboten mit vielen verschiedenen Instrumenten, die an der Musikschule unterrichtet werden. Vom Akkordeon bis zur Querflöte und vom Gesang bis zur Posaune wird für jeden Geschmack etwas dabei sein.

Das Konzert beginnt um 19 Uhr in der Aula des Schulhauses Höchi und wird voraussichtlich zwei Stunden dauern. Selbstverständlich gibt es zwischendurch eine Pause. Der Eintritt ist frei, es gibt eine Kollekte zur Deckung der Unkosten. Vor und nach dem Konzert kann man sich in der Festwirtschaft verpflegen - auch Nicht-Dättwilerinnen und -Dättwiler sind herzlich willkommen.

Musikschule Region Baden, Villa Burghalde, Burghaldenstrasse 8, 5400 Baden
Telefon 056 222 51 14, musikschule@msrb.ch, www.musikschulebaden.ch

Wohnhaus Aargau

zeka zentren körperbehinderte aargau

Wohnhaus Aargau in der Voreröffnungsphase

Bald ist es soweit: Das Wohnhaus Aargau ist ohne Baugerüst, die Beleuchtung montiert, die Tiefgarage benutzbar und das Cheminée (...wegen einer statisch notwendigen Säule entstanden...) nimmt Formen an.

Die Arbeiten für die Betriebsvorbereitung laufen also auf Hochtouren. Vierzehn Bewohnerinnen und Bewohner haben eine definitive Zusage erhalten. Zugesagt wurden ebenfalls zehn geschützte Arbeits-plätze, fünf Plätze in der Beschäftigung und zwei Spezialpraktika im Bürozentrum – die Personal-rekrutierungen sind grösstenteils abgeschlossen.

In einem längeren Prozess wurden Namen für das Restaurant und für das Bürozentrum gesucht. Der Ausschuss des Stiftungsrates hat den Vorschlägen des Betriebsführungsteams Wohnhaus und der Geschäftsleitung einstimmig zugestimmt, die neuen Namen werden nach Erarbeitung der Logos durch den Grafiker vorgestellt.

Der Baufortschritt verläuft im Zeitplan. Ab dem 30. Juni 2010 kann mit der schrittweisen Inbetriebnahme des Hauses begonnen werden. Erfreulich verläuft auch die Kostenentwicklung. Die Erarbeitung eines Betriebs- und Nutzungsreglementes wird demnächst an die Hand genommen. Das Spendenbarometer hat die Marke von 5,5 Mio Franken überschritten, bis zum Erreichen des Spendenziels fehlen also noch rund 950'000 Franken.

Tag der offenen Türe
Wohnhaus und Bürozentrum Aargau
in Baden-Dättwil

Samstag, 7. August 2010
Von 11 bis 16.00 Uhr

Das Wohnhaus und Bürozentrum Aargau in Baden-Dättwil ist ab 9. August 2010 bezugsbereit. Gleichzeitig stehen die Angebote im Bürozentrum Aargau zur Verfügung. Damit entsteht im Zentrum von Baden-Dättwil ein Ort zum selbstbestimmten Leben und Arbeiten. Die neuen Angebote mit 24 Wohnstudios und umfassenden Assistenzleistungen sowie rund 30 Plätzen für Beschäftigung, Arbeit und Ausbildung richten sich an Menschen mit schweren Körperbehinderungen. Die Nettonutzfläche beträgt rund 3860.00 m2. Davon sind 360.00 m2 für die Belange der Einwohnergemeinde und der Kirchgemeinden der Stadt Baden vorgesehen.

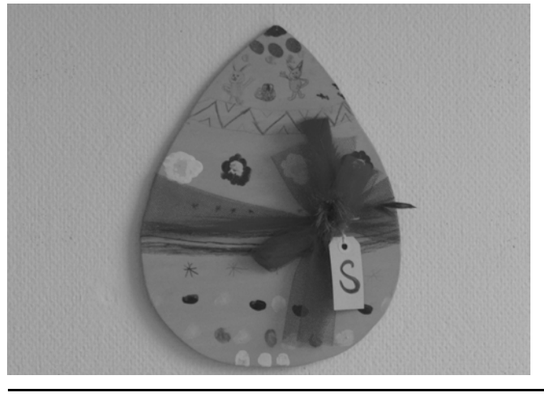
Das Wohnhaus und Bürozentrum Aargau grenzt an die Schulanlage Höchi, in die auch eine der beiden Tagesschulen für Kinder und Jugendliche mit Körperbehinderungen von zeka integriert ist. Im Wohnhaus und Bürozentrum Aargau gibt es Orte für Begegnungen, die ein soziales Umfeld für Kontakte nach innen und aussen schaffen: Ein öffentliches Restaurant und Mehrzweckräume für Veranstaltungen und Sitzungen, ein Mittagstisch für Kinder und Jugendliche, ein Spielplatz und ein ökumenisches Kirchenzentrum für die Quartierbevölkerung. Die Gartenanlage ist mit der Schulanlage Höchi auf natürliche Art und Weise verbunden und für die Quartierbevölkerung zugänglich.

Keramische Beläge
Natursteinarbeiten

karrer ag

Im Langacker 2
5405 Baden-Dättwil
Telefon 056/470 30 30
Telefax 056/470 36 36
E-Mail: karrer.ag@bluewin.ch

Ausführung sämtlicher
- *Keramikarbeiten*
- *Natursteinarbeiten*
- *Renovationen*
- *Elektroheizungen*
- *Schwimmbäder*
- *Spez. Unterlagsböden etc.*



Schulhaus Höchi

Osterworkshop, 30. März bis 1. April 2010

In der Schule Höchi in Dättwil haben die Lehrpersonen für alle Klassen und Kindergarten Posten zum Ostersachen basteln gemacht. Wie z.B. Filzen oder Hasenorigami und noch andere die Spass machen. In gemischten 15er Gruppen wurde in verschiedenen Zimmern gebastelt. Jede Gruppe hatte eine Nummer. Es gab ein Quiz mit Holzeiern, das Frau Widmer aus dem Werken gemacht hatte: Jedes auf dem Schulareal auf-gehängte Holzei hatte eine Farbe und einen Buchstaben. Es waren insgesamt 28 Eier, also 28 Buchstaben die ein Lösungswort ergaben. Das Lösungswort hies „Ich schenke dir einen Osterhasen."

Als wir am Morgen in die Schule gingen, trafen wir uns im Treppenhaus zum Singen. Als wir damit fertig waren, bekamen die Lehrpersonen eine Nummer, zu der die Gruppe mit der selben Nummer hingehen durfte. Die Mittelstufe war von der Unterstufe getrennt.Es gab sechs Lehrpersonen, die die Posten betreuten, immer zwei den gleichen. Die Posten waren Filzen, Eierfärben und Hasenorigami Faltarbeiten).

Simon Ammann, 5. Klasse

Elterngruppe

Vorschau auf die nächsten Anlässe der Elterngruppe Dättwil

„Prevent a bite“ vom 9. Juni 2010, Aula Schulhaus Höchi, 14 Uhr

Auf dem Schulweg, dem Spielplatz oder zu Hause beim „Gspänli“: Immer wieder kommt es zu Begegnungen zwischen Kindern und Hunden. Das Präventionssrojekt „Prevent a bite“ setzt sich dafür ein, dass solche Begegnungen möglichst ohne Zwischenfälle verlaufen.

Es beantwortet Fragen wie:

- Was tun, wenn auf dem Spielplatz plötzlich ein Hund auftaucht?
- Wie soll man reagieren, wenn der Hund nach dem Pausenbrot schnappt?
- Warum sollte man schlafende oder fressende Hunde nicht stören?
- Wie geht man vor, wenn man einen Hund streicheln möchte?

Es zeigt Kindern auf spielerische Art und Weise das korrekte Verhalten gegenüber bekannten und unbe-kannten Hunden. Analog dem Verkehrsunterricht werden die Kinder mit den wichtigsten „Umgangs-formen“ vertraut gemacht. Das Ziel des Präventions-projektes: Einen gesunden Respekt vor Hunden vermitteln und damit mithelfen, Kindern vor Hunde-bissen zu schützen.

„Prevent a bite“ steht unter dem Patronat des Aargauischen Tierschutzvereins ATs.

Genauere Informationen zu Ort und Zeit und den Anmeldetalon erhalten die Kinder via Flyer, der in der Schule verteilt wird.

Kontaktperson: Franci Zimmermann, 076 476 33 37
Kinderkleider- und Spielwarenbörse

vom 8. September 2010, Aula Schulhaus Höchi

Die Ware nehmen wir am Dienstagabend von 19 bis 21 Uhr und am Mittwoch von 9 bis 10 Uhr entgegen. Der Verkauf findet am Mittwochnachmittag statt, die Rücknahme der Ware und die Auszahlung erfolgen anschliessend.

Im Spielgruppenraum bieten wir am Mittwoch während des Verkaufs einen Kinderhütedienst an. Zudem ist unsere Kaffee- und Kuchenbar ab Verkaufsbeginn geöffnet und lädt zu einem gemütlichen "Kaffeeschwatz" ein.

Zum Verkauf gebracht werden können Moderne und saubere Herbst- und Winterkleider (bis maximal Grösse 164), Winterschuhe, Skisportbekleidung, Sportartikel (Skis, Snowboards, Ski- und Snowboardschuhe, Schlittschuhe, Helme), Regenjacken, Kindersitze, Traghilfen, Kinderwagen, Absperrgitter, Maxi Cosis, Bobby-Cars, Kindervelos und -trottinette, gut erhaltene Spielsachen, vollständige Spiele, Kinderbücher etc.

Es werden nur saubere und intakte Sachen angenommen und verkauft. Jeder Artikel muss mit einer gut befestigten Kartonetikette (ca. 5x8 cm, keine Klebe-etiketten oder Stecknadeln!) mit Angabe der Kleider-grösse, mit dem Preis sowie dem Namen des Verkäufers versehen sein. Die Ware bitte unbedingt in Karton-schachteln oder Wäschekörbe packen und diese mit dem Namen gross anschreiben.

Bei der Auszahlung der verkauften Artikel wird ein Unkostenbeitrag von 20% verrechnet.

Genauere Infos zu den Zeiten befinden sich auf den Flyern, die nach den Sommerferien in der Schule verteilt und im Dorf aufgehängt werden. Daneben findet man die Infos inklusive einem Merkblatt auf der Homepage der Elterngruppe.

Kontaktperson: Gabi Lerjen, 056 222 19 72
Orientierungslauf-Plausch
vom 25.September 2010, Schulhausareal Höchi

Jahresprogramm 2010 (ab Juni)

9. Juni	Prevent a bite– Hund und Kind (ab Kindergarten)
8. September	Kinderkleider- und Spielwarenbörse
25. September	OL-Plausch
17./24. November	Adventsbacken (ab Kindergarten)
5./12./19. Dezember	Gschichtehüsli (für Gross und Klein)

Beachten Sie auch unsere Homepage: www.elterngruppe-daettwil.ch

Am Samstagnachmittag veranstaltet die Elterngruppe einen Schnupperkurs im Orientierungslauf auf dem Schulhausareal in Dättwil. Alle interessierten Kinder sind herzlich willkommen, die jüngeren (bis 2. Klasse) in Begleitung einer erwachsenen Person. Auf spielerische Art erhalten die Kinder von erfahrenen OL-Läufern eine Einführung in den Umgang mit Kompass und OL-Karte. Anschliessend können sie die neu erworbenen Kenntnisse bei einem kleinen OL-Sprint austesten.

Flyer mit der Anmeldung werden nach den Sommerrerien in der Schule verteilt. Wir freuen uns auf einen spannenden und abwechslungsreichen Nachmittag.

Kontaktperson: Susanne Heimgartner, 056 493 14 59
Vorankündigung:
Konzert von Andrew Bond vom 23. März 2011, Konzertbeginn 15 Uhr, Türöffnung 14.30 Uhr,

Aula Schulhaus Höchi

Die Elterngruppe Dättwil freut sich sehr, dass sie den landesweit bekannten Sänger und Songwriter Andrew Bond nach 2008 wieder für ein Konzert engagieren konnte! Wer kennt sie nicht, die be-kannten Titel „ Zimetstern han i gern“, Sunnestrahl tanz emal“ oder „ Güggelboogie“ (Song des Ostertreffs 2010 der Schule Dättwil)? Die Kinder von Dättwil und Umgebung haben im nächsten März zum zweiten Mal die Gelegenheit, einen der bekanntesten Schweizer Kinderliedermacher mit seinen amüsanten Songs und eingängigen Melodien quasi „vor der Haustüre“ live erleben zu dürfen.

Tickets kosten 10 -. für Kinder und 15 -. für Erwachsene. Da wir viele Zuschauer erwarten und das letzte Konzert bereits Wochen im Voraus ausverkauft war, bitten wir alle, den Vorverkauf zu benutzen: www. elterngruppe-daettwil oder 056 493 14 28.

Kontaktperson: Cinzia Lenggenhager, 056 493 14 28

Besuchen Sie unsere Webseite www.elterngruppe-daettwil.ch

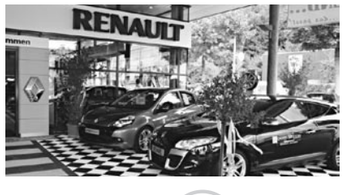
Wir begrüssen alle Sportfreunde im ersten und einzigen Renault Sport Center im Schweizer Mittelland.

RENAULT

RENAULT SPORT SPECIALISTE

Alle Sport-Modelle live vor Ort:

- Twingo Gordini R.S. 1.6 16V 98 kW (133 PS)
- Twingo Renault Sport 1.6 16V 98 kW (133 PS)
- Clio Renault Sport 2.0 16V 148 kW (201 PS)
- Megane Renault Sport 2.0 16V Turbo 184 kW (250 PS)



DANIEL MÜLLER AG
5405 Baden-Dättwil
Telefon 056 484 70 00
www.renault-mueller.ch

VRA Renault Partner im Mittelland

Chronikgruppe IG Sodbrunnen

Dättwiler Dokument XII (2010)

Was stellen die Abbildungen rechts dar?
Mehr dazu am 7. August!

Wo wurde gesät, geerntet, wo Wasser geholt?

Die finanzielle und moralische Unterstützung von rund 80 Mitgliedern und vielen Sponsoren, Gönnerinnen und der Stadt Baden haben es möglich gemacht: Die IG Sod konnte wenigstens die untersten drei Meter des Sodbrunnens im Gut Hochstross für die Nachwelt erhalten und sichtbar machen. Zum Gut Hochstross und seinem Sodbrunnen haben Chronikgruppe und IG Sod gemeinsam das Dättwiler Dokument XII erarbeitet. Es setzt mit der Handänderung von 1331 ein und beleuchtet – auch mit zahlreichen Illustrationen – die Hochstross bis zu ihrem Abbruch.

Wir stellen den Sodbrunnen und das neuste Dättwiler Dokument XII am 7. August 2010 vor, am Tag der offenen Tür des Zeka.

Die genauen Angaben zur Präsentation entnehmen Sie bitte kurz vorher den Plakatständern.

IG Sodbrunnen und Chronikgruppe Dättwil
www.chronikgruppe.ch

Chronikgruppe

Dättwiler Dokumente

Bisher sind erschienen:

- Dättwiler Dokument I (1994): Täfern Album (Marcel Giger, Antoinette Hauri, Eugen Kaufmann, Erich Obrist)
- Dättwiler Dokument II (1995): Euses Dorf (Ernst Obrist.
- Dättwiler Dokument III (1997): Milchbüechli (Eugen Kaufmann)
- Dättwiler Dokument IV (1998): Dättwil – seine Frühgeschichte und seine reformierten Wurzeln (Immanuel Leuschner)
- Dättwiler Dokument V (2000): Dättwiler Vereine – Dorfverein; Landfrauenerein; Veloclub; Feldschützengesellschaft (Ruth Blum, Anna Obrist, Hanni Demuth, Eugen Kaufmann)
- Dättwiler Dokument VI (2001): Hab oft im Kreise der Lieben… Dättwil und seine Chortraditionen (Antoinette Hauri)
- Dättwiler Dokument VII (2002): Dättwil im Fall N. Evakuationsvorbereitungen, Rationierung 1939–1945 (Eugen Kaufmann)
- Dättwiler Dokument VIII (2004): Tafelfreuden am historischen Strassenkreuz. Die Pinte zu Dättwil (Antoinette Hauri)
- Dättwiler Dokument IX (2005): Dättwil lässt grünen (Eugen Kaufmann)
- Dättwiler Dokument X (2007): «stimmen – schreiben – stricken». Vermischte Beiträge zum Schul- und Gemeindehaus Dättwil
- Dättwiler Dokument XI (2009): Dorfteile mit Anschluss (Helene De-Berti-Blöchliger, Antoinette Hauri, Jrène Som, Hans Hauri, Ueli Sax)

Erhältlich unter Telefon 056 493 38 43 (Irene Som) oder über chronikgruppe.daettwil@baden.ch.

Strassensanierung

Sanierung Sommerhaldenstrasse

Die Sommerhaldenstrasse im Abschnitt Im Rüteli bis zur Gemeindegrenze Fislisbach weist erhebliche Schäden auf und muss saniert werden. Gleichzeitig wird die schadhafte Strassenentwässerung erneuert und die fehlenden Abschnitte werden ergänzt. Im Zuge dieser Arbeiten ersetzen die Regionalwerke AG Baden einen Teil der Wasserleitung. Der Projektperimeter ist auf dem angehängten Übersichtsplan ersichtlich.

Die Bauarbeiten beginnen am 21. Juni 2010 und dauern bis September 2010. Im Waldbereich ist die Strasse für eine Sanierung unter laufendem Verkehr teilweise zu schmal. Aus diesem Grund wird der Baustellenbereich während den Sommerferien (Montag, 5.7. bis Freitag, 6.8.2010) für den motorisierten Verkehr vollständig gesperrt. In der übrigen Zeit wird der Verkehr einspurig geführt und mit einer Lichtsignalanlage geregelt. Dank der Vollsperrung kann auch die Bauzeit deutlich reduziert und die Qualität der Arbeiten verbessert werden.

Während der Sperrung muss die Buslinie 3 der RVBW zwischen dem Kantonsspital und der Haltestelle Sommerhalde via Birmenstorferstrasse - Badenerstrasse (Gde. Birmenstorf) – Fislisbacherstrasse und umgekehrt, umgeleitet werden. Die Haltestellen "Rüteli" und "Pinte" können während dieser Zeit nicht bedient werden.
Der Durchgang für Fussgänger und die Durchfahrt für Fahrräder ist während der gesamten Bauzeit mit lokalen Behinderungen gewährleistet.

STADT BADEN, Tiefbau, Telefon 056 200 82 80
www.baden.ch/Tiefbau

SEI SPENGLER LER
BAUSPENGLEREI FLACHDACHBAU DESIGN

Ronald Seiler

Pilgerstrasse 7, 5405 Baden-Dättwil

Telefon 056 222 63 84

Grimm
Damen- und Herrencoiffure
HAUTE COIFFURE FRANÇAISE

Sport World Baregg
5405 Baden-Dättwil
056 493 40 30
056 493 32 60

Badstrasse 4
5400 Baden
056 210 10 10

Kantonsspital Baden
5404 Baden-Dättwil
056 470 07 81

www.coiffure-grimm.ch

Gegen Abgabe dieses Bons erhalten Sie
CHF 10.00 Rabatt auf alle Dienstleistungen
Diese Bons sind nicht kumulierbar.
www.coiffure-grimm.ch

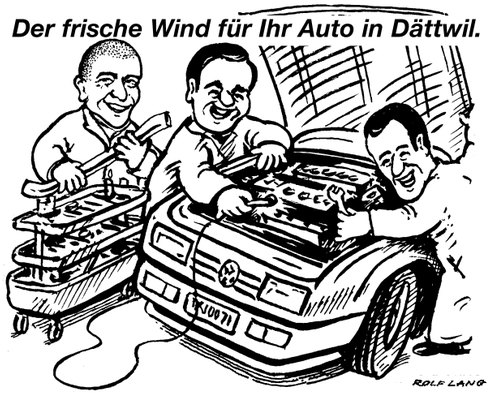
Festzelt

Mieten Sie das Zelt des Dorfvereins Dättwil für Ihren Anlass!

Der Dorfverein ist im Besitz eines Festzeltes, das Sie für Ihren Anlass mieten können. Die Zeltgrösse beträgt 8 x 15 m, es fasst ca. 150 Personen. Dorfvereinsmitglieder bezahlen für ein Wochenende 950 Franken, Nichtmitglieder 1200 Franken. Mobiliar ist in diesen Preisen nicht inbegriffen. Beim Auf- und Abbau ist jeweils ein Vorstandsmitglied oder eine andere ausgebildete Person anwesend. Der Besteller muss für den Aufbau und die Montage sowie für den Abbau jeweils vier Mann stellen.

Detaillierte Informationen zur Vermietung erhalten Sie unter Telefon 079 634 99 18.

Der frische Wind für Ihr Auto in Dättwil.



LA GARAGE
Levon Bagdat & Arno Heinz
5405 Baden - Dättwil
Tel. 056 470 35 45

Inserate

Inseratetarif 2010

	Masse (mm)	1x	ab 2x
1/1-Seite	175 x 266	360.–	300.–
1/2-Seite	175 x 130, 85 x 266	180.–	150.–
1/3-Seite	175 x 84, 85 x 173, 55 x 266	120.–	100.–
1/4-Seite	175 x 62, 85 x 130	90.–	75.–
1/6-Seite	175 x 49, 85 x 84, 55 x 130	60.–	50.–
1/8-Seite	175 x 32, 85 x 62	45.–	37.50

Spitzbueb
Bäckerei - Konditorei

Bis Ladenschluss frisches, hausgemachtes Brot, Pâtisserie, Sandwiches, Pizzas und andere Leckereien.
Gemütliche Café-Ecke. Mittags-Snacks.

7 Tage geöffnet:

Montag – Freitag	von 6 bis 19 Uhr
Samstag	von 6 bis 17 Uhr
Sonntag	von 7 bis 12 Uhr

Mellingerstrasse 208, Alte Fabrikpassage
5405 Dättwil, Tel. 056 470 04 91

...mit dem gleichen Angebot auch an der Mellingerstrasse 118 in 5400 Baden (ehemals Denner).

Vorstand Dorfverein

Name	Funktion	Strasse	Ort	Telefon	E-mail
Ammann Heinz	Dättwiler Zytig	Pilgerstrasse 55c	Dättwil	056 493 75 94	heinz.ammann@alpenlander.com
Hardmeier Theres	Anlässe	Dättwilerstrasse 29	Dättwil	056 493 72 20	theres.hardmeier@bluewin.ch
Karrer Achilles	Anlässe	Pilgerstrasse 3	Dättwil	056 493 79 33	karrer.jun@bluewin.ch
Leemann Walter	Kasse	Segelhofstrasse 34c	Dättwil	056 470 34 47	walter.leemann@bluewin.ch
Mäder René	Präsident, Webseite	Im Rüteli 7	Dättwil	056 493 28 27	rm@maederimmo.ch
Meier Michael	Vize-Präsident, Protokoll	Dättwilerstrasse 27	Dättwil	056 470 41 11	m.meier@psi.ch
Müller-Pfau Monika	Schule	Sommerhaldenstrasse 9e	Dättwil	056 493 52 27	monika.mueller-pfau@bluewin.ch
Schoop Christoph	Hoch- und Tiefbau	Dorfstrasse 23	Dättwil	056 470 28 90	tinoph@iver.ch
Seiler Ronald	Anlässe, Chronikgruppe	Pilgerstrasse 7	Dättwil	056 535 17 05	ronald.seiler@swissonline.ch

Tennisclub

Unser Kühlschrank ist gefüllt und meist ist auch etwas Feines in der Pfanne oder auf dem Grill.

Saisonstart 2010 Tennisclub Kantonsspital Baden

Bereits am 21. April 2010 (so früh wie schon lange nicht mehr) wurde die neue Tennissaison eröffnet und unsere beiden Plätze zur Freude aller Tennisbegeisterten frei gegeben. Viele Mitglieder nutzten bereits die Gelegenheit zum Spielen. Denn am 30. April wurde das schöne Frühlingswetter jäh mit Kälte und Dauerregen unterbrochen.

Start Interclub
Am Wochenende vom 1./2. Mai 2010 hätte unsere Herren-IC-Mannschaft ihren ersten Einsatz gehabt, der leider wegen des Wetters verschoben werden musste. Am darauffolgenden Samstag konnten dann die Herren bei schönstem Wetter ihren Matchtag durchführen. Es gab auch solche, die den ersten Sonnenbrand geholt haben! Die Damen-IC-Mannschaft hatte ihren Interclub-Start am Muttertag, der leider auch verregnet war. Sie konnten jedoch ihre Matches glücklicherweise in einer Halle austragen. Die Auslosung der Gruppen hat die Damen in die Region Basel verschlagen. Der lange Anfahrtsweg schadete dem sportlichen Ergeiz nicht.

Klubabend jeweils am Mittwoch ab 18.00 Uhr
Wenn Petrus es gut mit uns meint, findet jeden Mittwochabend unser Klubabend statt. Jeder der will kann daran teilnehmen:

- solche die zuerst mal unsere Klubluft schnuppern und einmal oder erneuet ein Racket in die Hand nehmen wollen und bei einem sportlich-geselligen Abend dabei sein möchten
- oder alle anderen, auch NICHT-Mitglieder, die ganz einfach einen geselligen und gemütlichen Abend geniessen wollen

Schnupperkurs
Wir bieten auch Schnupperkurse an. Verlangen Sie unverbindlich unsere Klubunterlagen oder Unterlagen für einen Schnupperkurs.

Kontakt: Margrith Hofer ist für Fragen und Informationen unter Tel. 056 284 25 13, Fax 056 284 05 51 oder per Email: hofer-suter@mymail.ch erreichbar.

Ihr persönliches Immobilien-Management

René Mäder
Täfernstrasse 11b
CH-5405 Dättwil
phone 056 470 30 36
fax 056 470 30 37
mobile 079 654 45 23
rm@maederimmo.ch
www.maederimmo.ch

Mäderimmo&Partner GmbH

AGAPE Praxis

Meggi Pinzon, Pilgerstrasse 1,
5405 Dättwil-Baden
Tel. 056 493 48 37 / www.chizentrum.ch

Gesundheit und bewusste Lebensgestaltung

☺ Mediale Lebensberatung
☺ Channeling
☺ Reiki - Lichtarbeit
☺ Kiefer-Balance
☺ Fussreflexzonen-Massagen
☺ Rücken- / Ganzkörper-Massagen
☺ Pendel - Kurse
☺ Häuser entstrahlen und räuchern

Gratulationen

Geburtstags-Gratulationen, Januar bis März 2010

24. 04. 2010	Marcel Bobst	Eschenbachweg 22	80 Jahre
25. 04. 2010	Victor Hüsser	Zelgweg 24	80 Jahre
06. 05. 2010	Emma Obrist-Rohr	Segelhalde 1	85 Jahre
04. 08. 2010	Dora Günthardt-Bliggenstorfer	Segelhalde 29	92 Jahre

Der Dorfverein gratuliert den Jubilarinnen und Jubilaren herzlich und wünscht ihnen ein gesundes neues Lebensjahr.

Baden-Dättwil Tel. 056 483 00 40 www.graf-kaffee.ch
graf kaffee
Täglich aromafrisch geröstet!

Tafelrunde

Tafelrunde 62 PLUS

...jeweils um 11.30 Uhr im Restaurant Täfere:

Mittwoch	30. Juni 2010
	(Juli nicht)
Mittwoch	25. August 2010
Mittwoch	29. September 2010
Mittwoch	27. Oktober 2010
Mittwoch	24. November 2010
Mittwoch	29. Dezember 2010

Fragen richten Sie an die Reformierte Kirchgemeinde, Gertrud Gasche, Telefon 056 493 55 41.

Impressum

Impressum

Die Dättwiler Dorfzytig erscheint 3x jährlich (Februar, Juni, November) mit einer Auflage von 1500 Exemplaren für alle Haushaltungen in 5405 Baden Dättwil.

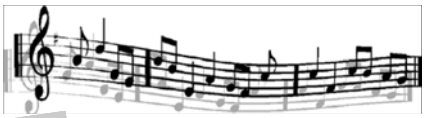
Herausgeber
Dorfverein Dättwil, c/o René Mäder,.Im Rüteli 7, 5405 Baden Dättwil, Telefon 056 493 28 27, rm@maederimmo.ch.

Redaktion, Inserate
Heinz Ammann, Pilgerstrasse 55c, 5405 Dättwil, Telefon 056 493 75 94 oder 079 608 25 14, heinz.ammann@alpenlander.com.

Druck
Meier-Druck AG, Täfernstrasse 4, 5405 Dättwil, Telefon 056 493 33 68, Fax 056 493 47 77, www.meierdruck.ch, plotcenter@meierdruck.ch.

Druckmaterial
Digitale Vorlagen mit guter Auflösung (300 dpi). Repro- oder Gestaltungsaufgaben werden offeriert, sauber ausgeführt und verrechnet.

Die nächste Ausgabe erscheint am 25. Oktober 2010.
Redaktionsschluss ist der 1. Oktober 2010.



Nächster Chorabend am 18./19. März 2011.

«Singen tut man viel zu wenig …»

Auf der Grundlage von Kollegialität und Geselligkeit pflegen im gemischten Chor Dättwil zur Zeit 35 Sängerinnen und Sänger den Chorgesang. Das Liedgut erstreckt sich von Volksliedern über Musicals bis zu geistlichen Werken, geprobt wird in der Aula «Höchi».

Interessierte melden sich bei Martin Wetter, Telefon 056 222 27 79 oder bei Christine Neuhaus unter 056 493 47 85.

Jassplausch

Jassplausch Oktober 2010

Am Freitag, 29. Oktober 2010
um 19 Uhr im Restaurant Baregg

An diesem lockeren Abend gelten bei uns folgende Regeln: Gespielt wird der Schieber ohne Stöck- und Weispunkte. Es können die vier Trumpffarben, Obenabe oder Undenufe gewählt werden. Total pro Spiel 157 Punkte. Melden Sie sich mit einem Jasspartner an oder Sie erhalten einen Partner zugeteilt. Alle Mannschaften spielen je eine Runde à 4 Spiele gegeneinander. Um etwa halb neun Uhr machen wir eine Z'Abig- oder Dessert-Pause.

Macht Sie das gluschtig? Wollen Sie einen Preis gewinnen?

Dann melden Sie sich an (Name, Adresse, Telefonnummer) bis spätestens Mittwoch, 27. Oktober 2010 bei Karl Frei, Pilgerstrasse 28, Telefon 056 493 37 73.

Kalender

Veranstaltungen, Terminkalender

31.5.10	17.30h	Bibellesen, Restaurant Pinte	-
7.6.10	17.30h	Bibellesen, Restaurant Pinte	-
9.6.10	14.00h	Prevent a bite	S. 8
21.6.10	17.30h	Bibellesen, Restaurant Pinte	-
26.6.09	13.00h	Dorffest 2010	S. 4
26.6.10	19.00h	Konzert Aula	S. 5
30.6.10	11.30h	Tafelrunde 62 PLUS	S. 15
5.7.10	17.30h	Bibellesen, Restaurant Pinte	-
19.7.10	17.30h	Bibellesen, Restaurant Pinte	-
7.8.10	11.00h	Tag der offenen Tür Zeka	S. 6
7.8.10		Vernissage Dättwiler Dokument XII	S. 10
9.8.10	17.30h	Bibellesen, Restaurant Pinte	-
16.8.10	17.30h	Bibellesen, Restaurant Pinte	-
25.8.10	11.30h	Tafelrunde 62 PLUS	S. 15
30.8.10	17.30h	Bibellesen, Restaurant Pinte	-
8.9.10		Kinderkleiderbörse	S. 8
13.9.10	17.30h	Bibellesen, Restaurant Pinte	-
25.9.10		OL-Plausch	S. 8
27.9.10	17.30h	Bibellesen, Restaurant Pinte	-
29.9.10	11.30h	Tafelrunde 62 PLUS	S. 15
1.10.10		Redaktionsschluss Dättwiler Zytig	S. 15
25.10.10.		Erscheinung Dättwiler Zytig	S. 15
27.10.10	11.30h	Tafelrunde 62 PLUS	S. 15
29.10.10	19.00h	Jassplausch	S. 16
17.11.10		Adventsbacken	S. 8
24.11.10	11.30h	Tafelrunde 62 PLUS	S. 15
24.11.10		Adventsbacken	S. 8
5.12.10		Gschichtehüsli	S. 8
12.12.10		Gschichtehüsli	S. 8
19.12.10		Gschichtehüsli	S. 8
29.12.10	11.30h	Tafelrunde 62 PLUS	S. 15
18./19.3.11		Chorabend	S. 16
23.3.11	15.0h	Konzert Andrew Bond	S. 8
1.4.11	20.00h	GV Dorfverein Dättwil	-

erfrischend farbig malen
ZÜND
Rolf Zünd AG Baden